

Duplicate

365

A G R E E M E N T.

THIS AGREEMENT, entered into this 16th day of May, 1918
between KAMP KOHUT and Wallace Murray

WITNESSETH: --

THAT KAMP KOHUT engages the services
of Wallace Murray as waiter at Oxford, Maine,
and agrees to defray Wallace Murray's trans-
portation from New York City to Kamp Kohut and return and
all other expenses of maintenance, laundry, etc., and
to pay a fee of FIFTY DOLLARS (\$50.00) for the entire
season of nine weeks, beginning with July 1st and end-
ing with September 3d, 1918.

KAMP KOHUT stipulates that Wallace
Murray devote his time and attention exclusively to
the care of the Camp community and that he pledge himself
to fulfill the duties imposed by his office to the best
of his ability.

KAMP KOHUT

per

Ray B. B. B.
Director

Wallace Murray
Waiter

WITNESSED BY

Pat Shode

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

WESTERN UNION TELEGRAM



NEWCOMB CARLTON, PRESIDENT

GEORGE W. E. ATKINS, FIRST VICE-PRESIDENT

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

RECEIVED AT

Western Union Building
130 West High St.
Carlisle, Pa.

365

Phoned 40 8PM

25P S 17 GOVT

ROSEBUD SO DAK 111PM SEPT 1 1917

FRANCIS SUPT

INDIAN SCHOOL CARLISLE PA

WIRE TRANSPORTATION FOR WALLACE MURRAY VALENTINE NEBR APPLICATION

MAILED

COVEY SUPT.

352PM

D. W. PARMELEE

Licensed Indian Trader

GENERAL MERCHANDISE

365

Express Office Valentine, Nebr.
Freight Office Crookston, Nebr.

Wososo, S. D.

4-19

191

8

Supt Carlisle Indian School
Carlisle, Pa.

Dear Sir;- Please hand the
enclosed check to Wallace Murray
and kindly advise his father
Stephen Murray

ROSEBUD, SOUTH DAKOTA

March 22, 1918.

John Francis, Jr. Supt.

Carlisle, Pa.

365

There is enclosed check No. 249 for \$ 1.06 ,
 in full settlement of your invoice dated ,
 account of for Aron Wallace Murry Order No.

In case of error, please return check and this letter with full explanation. The acceptance of check will be considered an acknowledgment of the correctness of this remittance. No further receipt is desired.

Forwarded by

Farmer....., 19...

Paul B. Lowry
 Superintendent.

RLM.

365-

5-1142

Bank
8078

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
UNITED STATES INDIAN SERVICE

Rosebud, South Dakota.

Nov 19th, 1917.

Mr. John Francis, Jr.
Supt Indian School,
Carlisle, Penn.

Dear Sir:

I am enclosing check No. 216, for \$70.01,
which you will kindly deposit to the credit of
Aaron Wallace Murry, as transfer of funds.

Respectfully,


Superintendent.

E:Inc 1.

OP. 586

DEPARTMENT OF THE INTERIOR
UNITED STATES INDIAN SERVICE

Rosebud, S. Dak.
Sept. 5d, 1917.

John Francis, Jr. Supt.,
Indian School,
Carlisle, Pa.

Sir:

Inclosed find application of Wallace Murray for
enrollment of himself in your school. Carlisle
students will leave here Sept. 6th.

Very respectfully,


Superintendent.

AMG.

CERTIFICATE OF TRANSFER.

THIS CERTIFICATE MUST BE FURNISHED IN COMPLIANCE WITH SCHOOL RULES, SEC. 119a.
(Amendment Nov. 16, 1915, Circular 1044.)

October 10, 1917.

Wallace Murry, degree of blood $\frac{3}{8}$, has permission
(Name of student.)
 to transfer from Rapid City, (Name of school.)
 to Carlisle, Pa. (Name of school.) The pupil's record is as follows:

SUBJECTS—ACADEMIC AND VOCATIONAL.	GRADE.	RATING.
English -	2 yr. Voc.	85
Arithmetic	"	85
History	"	96
Soils & Soil Fertility	"	84
General Exercise Subject	"	92
Horticulture	"	76
Farm Implements - 10 wks -	1 yr. Voc.	80

Effort Fair
 Deportment Good

DETAILS SERVED.	LENGTH OF TIME IN EACH.	RATING.
Provocational since the <u>residative</u> course of study has been installed		
Engineering	10 week	85
Farming - Vocational -	1 1/4 yrs.	85

It is recommended that he pursue academic work in the 3 yr. Voc. grade and the vocational course of Agriculture

REMARKS: * He is not strong enough to take an engineering course & his opportunities at home are better for farming than anything else.

W. W. Edelen
 Actg. Superintendent.

Geo. E. Peters
 Principal.

* Give reasons for pursuing this course.

epis-

5-192a

BRIEF.

APPLICATION OF

Murray, Wallace

FOR THE ENROLLMENT OF

Himself

IN THE INDIAN SCHOOL AT

Carlisle

NAME OF AGENCY FROM WHICH PUPIL CAME:

Rosebud, S. Dak.

Date of enrollment, Sept. 1st, 1917., 191

Term of enrollment, Three 3 () years.

NAME OF PERSON ARRANGING FOR THE TRANSFER:

A. M. Gray,

Day School Inspector.

Position,

APPLICATION FOR ENROLLMENT IN A NONRESERVATION SCHOOL.

(For a child enrolled at an Agency.)

For and in consideration of the Government of the United States assuming the care, education, and maintenance in the United States Indian School at _____

Carlisle

of Wallace Murray ; M ; age _____ ; date of birth 1897-Nov. 10, ;

(Name of child.)

(Sex.)

Sioux

(Tribe.)

NAME OF FATHER. (Both Indian and English.)	LIVING OR DEAD.	TRIBE.	BAND.	DEGREE OF INDIAN BLOOD.
Stephen Murray	L	Sioux	Rosebud	$\frac{1}{4}$
NAME OF MOTHER.				
Rosalie Murray	D	Sioux	Siseton	Full

Wallace Murray

this

I, _____, do hereby voluntarily consent and agree to _____

(Parent, guardian, or next of kin.)

enrollment in said school for a period of three years, and also obligate myself to abide by all the rules and regulations for Indian schools.

(Not less than 3.)

The said child has been enrolled in the following schools:

NAME OF SCHOOL.	DATE OF ENROLLMENT.	DATE OF DISCHARGE.	CAUSE.	GRADE.
Rapid City	1914	1917	Graduated	3d Vocational.
2.				
3.				
4.				

Wallace Murray
(Parent, guardian, or next of kin.)

P. O. address: Wososo, S. Dak.

Two witnesses:

PHYSICIAN'S CERTIFICATE.

I hereby certify that I have this day carefully examined the above-named child herein proposed for transfer and find him to be in proper physical condition to attend school, and not afflicted with tuberculosis or any disease which would be a menace to the health of other pupils.

This 1st day of September, 1917

Les L. Elliott

Physician at Rosebud Agency.

CERTIFICATE OF AGENT OR BONDED SUPERINTENDENT.

I hereby certify that the statements made in the foregoing application and certificate, to the best of my knowledge and belief, are true; that the consent of Wallace Murray was voluntary. (Parent, guardian, or next of kin.)

(Here state whether the child lives within reach of a public school, whether the State laws permit it to enroll therein, and if it lives near the public school why it can not attend such school.)

No public school near that can give him the grade of work needed.

I recommend the transfer of the said child.

This 3d day of Sept., 1917

Edward D. Dwyer
Agent or Superintendent.

CERTIFICATE OF SCHOOL PHYSICIAN.

I hereby certify that on 9/10/17, I made a careful examination of the physical condition of Wallace Murray (As soon after arrival as possible), the child named in the foregoing application, and found him to be in good physical condition.

I therefore recommend that the said child be _____ enrolled in this school.

This 10th day of September, 1917

Edw. F. Meuzler
School Physician.

SPECIAL NOTE.

This form must be executed in duplicate when a child is transferred from a reservation to a nonreservation school. The Superintendent of the nonreservation school will retain the original for his files, and the duplicate shall be deposited in the reservation school records. The reservation superintendent should send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate as provided by law. All the blanks must be properly filled in every case.

If the information called for on any part of the blank is not known, that fact should be stated. No space should be left unfilled. Whether the parents are living or dead, their names must be given.

The person who signs the blank as consenting to the transfer should indicate his relation to the applicant by marking out the word "parent," "guardian," or "next of kin," leaving unmarked only the title appropriate to the signer.

INDORSEMENTS.

The laws relating to the transfer of Indian children from reservations and schools are as follows:

That hereafter no Indian child shall be sent from any Indian reservation to a school beyond the State or Territory in which said reservation is situated without the voluntary consent of the father or mother of such child if either of them are living, and if neither of them are living without the voluntary consent of the next of kin of such child. Such consent shall be made before the agent of the reservation, and he shall send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate that such consent has been voluntarily given before such child shall be removed from such reservation. And it shall be unlawful for any Indian agent or other employee of the Government to induce, or seek to induce, by withholding rations or by other improper means, the parents or next of kin of any Indian to consent to the removal of any Indian child beyond the limits of any reservation. (28 Stats., p. 906.)

Provided, That hereafter no Indian child shall be taken from any school in any State or Territory to a school in any other State against its will or without the written consent of its parents. (29 Stats., p. 348.)

That no Indian pupil under the age of fourteen years shall be transported at Government expense to any Indian school beyond the limits of the State or Territory in which the parents of such child reside or of the adjoining State or Territory. (35 Stat. L., 781.)

The rules provide that—

A pupil who has been regularly enrolled in a nonreservation school must not be taken to any other nonreservation school without the consent of both superintendents and the Commissioner of Indian Affairs, and superintendents will be held to strict accountability for such pupils taken to their schools.

An Indian boy or girl 18 years old and over may, without the consent of parents or others, personally sign the application form on its being changed to suit the case but in all cases where the parents are living they should first be consulted.

This form is to be used only in transfers from reservations or Indian schools to nonreservation schools.

NAME Wallace Murray Sex Male Female

Tribes { Full } Sioux State So. Dakota Date Sept 1, 1917

Age 19 years Respiration 20 Condition of, Eyes normal

Height 5 ft. 11 ins. Mensuration { Insp. _____ Exp. _____ Ears normal

Weight 148 lbs. Throat normal

Temperature 98.6 Vaccination yes Cervical glands normal

Pulse 74 Vision good Skin normal

Inspection normal chest. General appearance good.

Palpation normal

Percussion normal

Auscultation normal

Heart normal

(Menstruation) X

FAMILY HISTORY.

	LIVING.	CONDITION OF HEALTH.	DEAD.	CAUSE OF DEATH.
Father	X	good		
Mother	.		X	Cause unknown.
Brothers	1	good	1	" "
Sisters	4	good.	Two	Cause unknown

Personal history never ill. Does not catch cold easily.

Present condition good.

Leo L. Elliott, M. D.

This form is for the record of the physical condition of pupils of boarding or nonreservation Indian schools. It should be filled in by the school physician at the time of the admission of the pupil.

Physicians in the field should use this form to record the examination of pupils for transfer to nonreservation schools. It should accompany the pupils' transfer blanks.

The reverse side is intended as a card-index case-record for use by all Service physicians.

Academic.	Grade or year.	Rating.	Boys' courses.	Year or course.	Rating.	Girls' courses.	Year or course.	Rating.
Arithmetic.....		85	AGRICULTURAL.			HOME ECONOMY.		
Civics.....			Dairying.....			Domestic science:		
Current events.....			Farming.....			Care of the house		
Drawing.....			Fruit growing.....		86	Cooking and serving.....		
English.....		85	Gardening.....			Making menus and estimating cost.....		
Geography.....			Poultry raising.....			Laundering.....		
Literary society work.....			Stock raising.....			Kitchen gardening.....		
Nature study and home gardening.....			INDUSTRIAL.			Poultry raising.....		
Penmanship.....			Blacksmithing.....			Care of milk and making butter.....		
Physiology and hygiene.....			Carpentering.....			Domestic art:		
Reading.....			Engineering:			Plain sewing.....		
Spelling.....			Electric-light wiring.....			Dressmaking.....		
U. S. history.....			Firing.....			Embroidery and lace making.....		
<i>Soils & Soil Fertility</i>		91	Forging.....			Weaving.....		
<i>General Ex.</i>		92	Machine work.....			Millinery.....		
Effort.....			Plumbing.....			Buying and household accounts.....		
Department.....			Steamfitting.....			Detail:		
			Masonry.....			Cooking.....		
			Mechanical drawing.....			Dining room.....		
SPECIAL SUBJECTS.			Painting and decorating.....			Laundering.....		
			Printing.....			Mending.....		
			Shoe and harness making.....			Nursing.....		
			Tailoring.....			Sewing.....		
			Wagon making.....			Matron's.....		
			Woodworking.....			Effort.....		
			Detail:			Department.....		
			Baking.....					
			Blacksmithing.....			MUSIC.		
			Carpentering.....			Vocal.....		
			Cooking.....			Instrumental.....		
			Farming.....			(Instrument.)		
			Dairying.....					
			Engineering.....			MISCELLANEOUS.		
			Gardening.....			Physical and military training (hours per week).		
			Masonry.....					
			Printing.....					
			Shoe and harness making.....					
			Tailoring.....					
			Effort.....					
			Department.....					

"Excellent" is equivalent to 95 per cent or above; "Very good," 85 per cent to 95 per cent; "Good," 75 per cent to 85 per cent; "Fair," 70 per cent to 75 per cent; "Poor," below 70 per cent.

REMARKS.

5-247

REMARKS.

Passed from
Second Year
Vocational.

UNITED STATES INDIAN SERVICE

(Name of school.)

(Post-office address.)

SEP 1 1917

Dear Friend:

I inclose letter of your
(Son, daughter, ward.)

Wallace Murray
(Name of pupil.)

with report for the month of *final*
1917. Please look these over carefully
and keep the report for future comparison.
Unless otherwise reported under "General
Remarks," it should be understood that
the pupil is in usual health.

Any inquiry you may wish to make in
regard to this report or the general welfare
of the pupil will be welcomed.

Your friend,

J. F. House

